

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

**Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng**

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY TNHH CIMC VEHICLES (VIỆT NAM)**

Địa chỉ (Address): **Phòng 1603, Tầng 16, 1060 Nguyễn Văn Linh, Phường Tân Phong, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Sơ mi rơ moóc xi téc chở hạt nhựa (Polyethylene terephthalate)**

Nhãn hiệu (Trade mark): **CIMC**

Mã kiểu loại (Model code): **---**

Tên thương mại (Commercial name): **ZJV9403GFLJM**

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): **LJRT11381NS034079**

Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>):

Nước sản xuất (Production country): **CHINA**

Năm sản xuất (Production year): **2022**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): **105003751530 / 30/09/2022**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): **005933/22OT-083/001**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **04/10/2022 / Tỉnh Lạng Sơn**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): **005933/22OT**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN  
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass): **8600** kg

Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: **29380/29380** kg

Designed/Authorized): **kg**

Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized): **37980/37980** kg

Authorized Total mass on kingpin): **14640** kg

mm

Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): **11355 x 2500 x 3720** mm

Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc : **10188/9510 x 2308/1600 x 3088/1600** mm

(Inside dimensions of cargo deck/outside of tank ):

Công thức bánh xe (Drive configuration): **6 x 0** mm

Khoảng cách trục (Wheel space): **6510 + 1310 + 1310** mm

Vết bánh xe trước (Front track): **1840** mm

Vết bánh xe sau (Rear track):

Lốp xe (Tyres):

- Trục 1 (Axle 1<sup>st</sup>): **04 Lốp; 11.00R20**

- Trục 2 (Axle 2<sup>nd</sup>): **04 Lốp; 11.00R20**

- Trục 3 (Axle 3<sup>rd</sup>): **04 Lốp; 11.00R20**

- Trục 4 (Axle 4<sup>th</sup>): **04 Lốp; 11.00R20**

Thiết bị đặc trưng (Special equipment): **Xi téc chứa hạt nhựa Polyethylene terephthalate C10H8O4 (35,5 m3, khối lượng riêng khí chở bằng xi téc 827,5 kg/m3) và máy nén khí được dẫn động bằng động cơ riêng.**

**Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

**This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15<sup>th</sup>, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20<sup>th</sup>, 2014 by Minister of Ministry of Transport.**

(Date) Hà Nội, ngày 07 tháng 10 năm 2022

**Cơ quan kiểm tra**

(Inspection body)

**TL. CỤC TRƯỞNG**

**QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

**Trần Hoàng Phong**